

Grèce hebdo

Le bulletin hebdomadaire sur l'actualité grecque

Numéro 60

Athènes, 23 avril 2009

Costas Caramanlis en visite officielle à Chypre



Le Premier ministre, [Costas Caramanlis, est arrivé le 22 avril à Chypre, pour une visite officielle de deux jours](#). Les concertations entre le Premier ministre grec et le Président de la République chypriote, Dimitris Christofias, ont aussitôt abouti à des conclusions communes concernant la question chypriote, l'adhésion de la Turquie à l'UE, les questions internationales et les relations bilatérales. Caramanlis a souligné que l'UE constitue la garantie la plus efficace pour la sécurité de Chypre, ce qui signifie que le système des pays garants est désormais superflu et désuet. Concernant l'adhésion de la Turquie à l'UE, le Premier ministre a affirmé : "nous soutenons l'orientation européenne de la Turquie, car nous sommes persuadés qu'une Turquie qui adoptera les règles de conduite européenne sera une Turquie qui sera meilleure pour ses propres citoyens, pour l'ensemble de l'UE et pour ses voisins". Caramanlis et Christofias sont d'accord que les concertations, entre les dirigeants de deux communautés à Chypre pour le règlement de la question chypriote, devraient se poursuivre malgré le manque de progrès jusqu'à maintenant. Selon Christofias, "l'objectif est l'obtention d'un règlement basé sur une fédération bizonale, bicommunautaire, avec une égalité politique, comme le prévoient les résolutions de l'ONU, pour un Etat fédéral ayant une seule souveraineté, une seule identité et une seule personnalité internationale".

Bakoyannis satisfaite de la libération des deux observateurs de l'OSCE



La ministre des Affaires étrangères et [présidente de l'OSCE, Dora Bakoyannis, a exprimé sa satisfaction pour la libération des deux observateurs de l'OSCE](#), par les autorités d'Ossétie du Sud. "J'exprime ma satisfaction pour la libération des deux observateurs militaires, mais leur détention était entièrement inacceptable et a accentué sans raison les tensions dans la région. Il est d'une importance vitale que toutes les parties agissent constructivement pour contribuer à la sécurité. Cela comprend le respect du mandat, de l'oeuvre et de l'asile diplomatique des observateurs militaires de l'OSCE", a souligné Bakoyannis dans une déclaration. La ministre a insisté sur l'importance d'établir un cadre qui permettra la surveillance sans entrave de la zone où s'est déroulée la crise du mois d'août et signalé que les dernières propositions de la présidence grecque (de l'OSCE) fournissent un tel cadre. Les deux observateurs non armés, d'origine hongroise et turque, ont été détenus le 21 avril, pour être libérés deux heures et demie plus tard, selon [un communiqué du ministère grec des Affaires étrangères](#). L'OSCE a 20 observateurs militaires en Géorgie.

Les objectifs pour une baisse du déficit restent inchangés



Les objectifs que nous nous sommes posés pour réduire le déficit de 3,7% du PIB en 2009 et au-dessous de 3% en 2010 restent entièrement valables, [a déclaré le 22 avril le ministre de l'Économie et des Finances, Yannis Papathanassiou](#) (photo). Papathanassiou a réagi au communiqué d'Eurostat sur le déficit de la Grèce et des autres états-membres de l'UE, selon lequel le déficit en Grèce en 2008 était de 5% du PIB, ce qui montre une hausse par rapport aux prévisions de 3,7%. Il a ajouté que le gouvernement est déterminé à faire le nécessaire en ce qui concerne les adaptations qui s'imposent pour garantir un assainissement des finances publiques conformément au calendrier fixé. "Nous avons dit clairement qu'en Juin, nous aurons une idée claire sur le cours de l'exécution du budget pour 2009 et les résultats des mesures que nous avons déjà annoncés," a déclaré le ministre.

Rapport annuel de la Banque de Grèce



[Georges Provopoulos](#) (photo), gouverneur de la [Banque de Grèce](#) (BdG), a présenté, le 15 avril, son [rapport sur l'économie grecque en 2009](#). [Le rapport est marqué](#) par des prévisions plutôt défavorables en ce qui concerne la croissance et l'emploi mais signale que le système bancaire grec résiste bien à la crise mondiale. Le gouverneur souligne que la mise en application par les banques d'un système plus strict pour l'octroi de crédits, ainsi que les contrôles continus de la BdG ont contribué à ce que le système bancaire grec conserve une base saine. Provopoulos note dans son rapport que le taux de croissance pourrait se réduire à zéro en 2009, voire même passer en termes négatifs. Ceci entraînerait automatiquement [une perte d'emplois](#).

Le gouverneur de la BdG insiste sur le besoin de mettre en place une stratégie qui assurera la relance de l'économie dès que possible. Ce qui est nécessaire, selon lui, est, d'une part, une rectification "rapide et généreuse" du déficit public, rendue possible par des mesures contre l'évasion fiscale et, d'autre part, une meilleure gestion des dépenses publiques. Enfin, Provopoulos estime urgentes les réformes structurelles généralisées devant renforcer la production via des investissements et une hausse de l'emploi accompagnée d'une formation professionnelle de qualité dans tous les secteurs.

Promotion touristique d'Athènes



[Le ministère du Tourisme](#) vient d'annoncer un programme intégré de promotion d'Athènes, à présenter lors de cinq grandes manifestations aux États-Unis et en Europe. Ce programme de 'roadshows' sera lancé en mai et juin, à Paris (15-18/5/09), Londres, Berlin, New York et Chicago.

Le but de cette initiative, soutenue par [la mairie d'Athènes](#), est la promotion non seulement de l'histoire et de la civilisation d'Athènes, mais aussi de son caractère contemporain, en tant que capitale européenne et destination touristique pour toute l'année.

Au programme des manifestations, [une grande sphère, appelée "Monde d'Athènes"](#), qui sera placée pendant 4 jours sur la place centrale de chaque capitale. Elle pourra accueillir à l'intérieur plus de 60 personnes qui, à l'aide d'écrans géants et d'ordinateurs, auront l'occasion de mieux connaître la ville d'Athènes : histoire, sites à visiter, infrastructures, plages, vie nocturne, gastronomie et marché.

Cette campagne de promotion comprendra, de plus, des spectacles de danse et de musique ainsi que des contacts avec des tour-opérateurs.

Investissements de 225 millions d'euros au port de Thessalonique



[L'Organisme portuaire de Thessalonique \(OLTh\)](#) investira [225 millions euros d'ici 2014](#) pour le renforcement de sa capacité. Ceci a été jugé nécessaire après le retrait de l'intérêt de la société Hutchison pour la station des containers (SEMPO) en décembre dernier. Le financement va être assuré par des fonds propres de l'OLTh et par la Banque européenne d'Investissement (BEI).

Le ministre de la Marine marchande, de l'Égée et de la Politique insulaire, Anastassios Papaligouras, qui a fait l'annonce, a clarifié que le gouvernement n'a pas renoncé à son choix initial d'une coopération avec un gestionnaire mondial de ports, mais tout éventuel intérêt manifesté serait valable pour la période après 2014.

Parallèlement, pour attirer des clients, il a été décidé de ne pas augmenter les tarifs portuaires.

Notons qu'après une chute enregistrée dans le transit de containers dans le port de Thessalonique en 2008, en raison des mobilisations ouvrières contre la privatisation de la station des containers, une reprise est à relever sur les trois premiers mois de 2009.

Les Roumains préfèrent la Grèce pour leurs vacances des Pâques



Selon les chiffres fournis par l'Union des agences touristiques de Roumanie, [la Grèce a été en 2009 la destination étrangère préférée des Roumains](#) pour leurs vacances des Pâques. 11.000 touristes Roumains sont arrivés en Grèce, pendant les fêtes des Pâques, soit seulement 1.000 de moins de ceux qui ont opté pour les sites roumains de la mer Noire.

La Bulgarie est la deuxième destination étrangère, avec 8.000 visiteurs.

Rappelons que la Grèce est de plus en plus populaire chez les touristes Roumains. Aux destinations facilement abordables en Grèce du nord, viennent s'ajouter les îles, comme Corfou, Rhodes et Crète, qui, pendant l'été, sont desservies par des vols directs à partir de plusieurs villes de la Roumanie.

Les arts de la couleur en Grèce ancienne ...et ailleurs



[Un colloque international sur les techniques de la couleur en Grèce ancienne](#) commence ses travaux aujourd'hui à Athènes avec la participation des historiens, d'archéologues, des historiens d'art ainsi que des chimistes et des professeurs de physique. Le colloque est organisé du 23 au 25 avril par [l'Ecole Française d'Athènes](#). [Le sujet central aux débats sera la multitude des couleurs](#) à l'architecture, à la sculpture, aux mosaïques, au verre et aux peintures murales anciennes. Un sujet affilié est les matières utilisées, les techniques et les mouvements que faisaient les techniciens anciens pour donner à leurs œuvres l'éclat le plus vif des couleurs. Le colloque a lieu à la salle des conférences de l'Ecole Française d'Athènes et l'accès au public est libre.

Hors du chemin – Hors du commun

Sites archéologiques, musées et monuments pour ceux qui aiment 'la différence'

Le temple d'Apollon à Bassae



[Le temple d'Apollon Epicourios à Bassae](#) est un des plus remarquables monuments grecs antiques. Il se trouve dans les [montagnes d'Arcadie](#), au centre de Péloponnèse, à 8km de la [cité antique de Phigalie](#) et à 7 km au sud du [village d'Andritsaina](#). Le temple a été construit vers la fin du 5^e siècle av. J.-C., par Ictinos, le célèbre architecte du Parthénon d'Athènes, sur les ruines d'un autre temple d'Apollon, datant du 7^e siècle. Selon Pausanias, le géographe de l'Antiquité, les habitants de Phigalie ont construit le temple pour vénérer [Apollon, le dieu solaire et](#)

[guérisseur](#), qui est venu à leur secours pendant la guerre contre les Spartiates. D'autres archéologues estiment, qu'il a été bâti en honneur du dieu qui a aidé les habitants lors d'une épidémie de peste.

De style dorique, le temple a un caractère à la fois conservateur et révolutionnaire, puisqu' il mêle des éléments innovateurs et des archaïsmes architecturaux. Il est resté en fonction pendant des siècles (les périodes Hellénistique et Romaine) et son toit a été réparé plusieurs fois. Quand il fut abandonné, son toit est tombé

Situé dans un lieu d'accès difficile, le temple restait ignoré pendant des siècles, quand en 1765, l'architecte français Joachim Bolcher a découvert ses ruines. Depuis, plusieurs archéologues et antiquaires ont fait des fouilles et plusieurs fragments ont été enlevés. En 1815 un grand fragment de la frise a été vendu [au Musée Britannique](#) à Londres par l'architecte [Charles Cockerell](#).

En 1902-06 la Société Archéologique Grecque a procédé à des excavations et des restaurations. [Aujourd'hui, le site fait l'objet d'une restauration radicale et des travaux importants, sous l'égide du ministère grec de la Culture](#). Pour la durée des travaux le monument est couvert par une tente.

Depuis 1986, Apollon Epicourios fait partie du [patrimoine mondial de l'UNESCO](#).

Grèce Hebdo, une édition hebdomadaire du Secrétariat Général pour l'Information, présente le sommaire de l'actualité grecque, ainsi que les évolutions politiques, économiques et culturelles d'intérêt particulier pour les pays francophones. Le bulletin est enrichi par des sources en ligne, relatives aux sujets traités. Grèce Hebdo n'est pas responsable du contenu des sites mentionnés. Contact : grecehebdo@minpress.gr. <http://www.minpress.gr/minpress/grecehebdo.htm> Grèce Hebdo fait partie du projet « [Greek News Agenda](#) ».

